

Den Europæiske Unions Tidende

L 313



Dansk udgave

Retsforskrifter

57. årgang

31. oktober 2014

Indhold

I *Lovgivningsmæssige retsakter*

FORORDNINGER

- ★ **Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1150/2014 af 29. oktober 2014 om ændring af forordning (EU) nr. 374/2014 om nedsættelse eller afskaffelse af told på varer med oprindelse i Ukraine** 1

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

I

(Lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 1150/2014

af 29. oktober 2014

om ændring af forordning (EU) nr. 374/2014 om nedsættelse eller afskaffelse af told på varer med oprindelse i Ukraine

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ukraine er et prioriteret partnerland inden for rammerne af den europæiske naboskabspolitik og det østlige partnerskab. Den Europæiske Union har bestræbt sig på at opnå stadig tættere forbindelser med Ukraine med henblik på politisk associering og økonomisk integration mellem Ukraine og Unionen. I den sammenhæng forhandlede Unionen og Ukraine mellem 2007 og 2011 associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side ⁽²⁾ (associeringsaftalen), der omfattede oprettelsen af et vidtgående og bredt frihandelsområde (DCFTA), og som blev undertegnet af begge parter den 27. juni 2014. I henhold til bestemmelserne i DCFTA skal Unionen og Ukraine etablere et frihandelsområde i en overgangsperiode på højst 10 år fra ikrafttrædelsen af associeringsaftalen i overensstemmelse med artikel XXIV i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel af 1994.
- (2) I lyset af de ekstraordinære sikkerhedsmæssige, politiske og økonomiske udfordringer, som Ukraine står over for, og for at støtte landets økonomi, blev det besluttet at foregribe gennemførelsen af listen over indrømmelser, der er fastsat i bilag I-A til associeringsaftalen, ved hjælp af autonome handelspræferencer som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 374/2014 ⁽³⁾. I lyset af de udfordringer, som Ukraine stadig står over for, bør anvendelsen af forordning (EU) nr. 374/2014 forlænges indtil den 31. december 2015. Af hensyn til forudsigeligheden bør toldafgifterne og adgangen til toldkontingenter for den forlængede periode forblive de samme som for 2014.
- (3) I artikel 2 i associeringsaftalen fastsættes det, at respekten for de demokratiske principper, menneskerettighederne, de grundlæggende frihedsrettigheder og respekten for retsstatsprincippet udgør væsentlige elementer i aftalen. Det fastsættes endvidere, at fremme af respekten for principperne om suverænitet og territorial integritet, grænsernes ukrænkelighed og uafhængighed samt bekæmpelse af spredningen af masseødelæggelsesvåben, dertil knyttede materialer og deres fremføringsmidler også er væsentlige elementer i aftalen. De autonome præferencer i henhold til forordning (EU) nr. 374/2014 bør også være betingede af, at Ukraine respekterer disse principper. For at bringe

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets holdning af 23. oktober 2014 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 24. oktober 2014.

⁽²⁾ EUT L 161 af 29.5.2014, s. 3.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 374/2014 af 16. april 2014 om nedsættelse eller afskaffelse af told på varer med oprindelse i Ukraine (EUT L 118 af 22.4.2014, s. 1).

forordning (EU) nr. 374/2014 i overensstemmelse med EU-praksis og andre EU-handelspolitiske instrumenter bør der gives mulighed for midlertidigt at suspendere præferencerne, såfremt Ukraine ikke respekterer de grundlæggende principper om menneskerettighederne, demokratiet og retsstaten.

- (4) I betragtning af sagens hastende karakter er det vigtigt at gøre en undtagelse fra den periode på otte uger, der er omhandlet i artikel 4 i protokol nr. 1 om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EU) nr. 374/2014 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

Præferenceordninger

Told på varer med oprindelse i Ukraine nedsættes eller afskaffes i overensstemmelse med bilag I. Når der i bilag I henvises til toldafviklingskategorier, afskaffes basistoldsatserne for 2014 og 2015 for toldafviklingskategori 0, og de nedsættes med 25 % for toldafviklingskategori 3, med 16,7 % for toldafviklingskategori 5 og med 12,5 % for toldafviklingskategori 7.«

- 2) I artikel 2 tilføjes følgende litra:

»e) respekt for de demokratiske principper, menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder samt respekt for retsstatsprincippet som fastsat i artikel 2 i associeringsaftalen (*).

(*) EUT L 161 af 29.5.2014, s. 3.«

- 3) Artikel 7, stk. 2, affattes således:

»Den anvendes indtil den 31. december 2015.«

- 4) Bilag II og III erstattes af teksten i henholdsvis bilag I og II til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 2. november 2014.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2014.

På Europa-Parlamentets vegne

M. SCHULZ

Formand

På Rådets vegne

S. GOZI

Formand

BILAG I

»BILAG II

Uanset fortolkningsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningens anvendelsesområde inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-koderne den 23. april 2014.

| Løbe-nummer | KN-kode | Varebeskrivelse | Mængde for kontingentperioden fra den 23.4.2014 til den 31.12.2014 (i ton nettovægt, medmindre andet er fastsat) | Mængde for kontingentperioden fra den 1.1.2015 til den 31.12.2015 (i ton nettovægt, medmindre andet er fastsat) |
|-------------|---|---|---|--|
| 09.3050 | 0204 22 50 0204 22 90 0204 23 0204 42 30 0204 42 50 0204 42 90 0204 43 10 0204 43 90 | Culotte (dobbelte kølle) og halv culotte, andre udskæringer, ikke udbenet, af får (undtagen hele og halve kroppe, forsæt (dobbelte forfjerdinger) og forfjerdinger, kam og/eller nyresteg (dobbelte ryg) og halv kam og/eller nyresteg (enkelt ryg)), fersk eller kølet Udnenet kød af får, fersk eller kølet Udskæringer af får, ikke udbenet (undtagen hele og halve kroppe og forsæt (dobbelte forfjerdinger) og forfjerdinger), frosset Kød af lam, udnenet, frosset Kød af får, udnenet, frosset | 1 500 | 1 500 |
| 09.3051 | 0409 | Naturlig honning | 5 000 | 5 000 |
| 09.3052 | 1701 12 1701 91 1701 99 1702 20 10 1702 90 30 1702 90 50 1702 90 71 1702 90 75 1702 90 79 1702 90 80 1702 90 95 | Roeråsukker, uden indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer Andet sukker end råsukker Ahornsukker i fast form med tilsætning af smagsstoffer eller farvestoffer Isoglukose, i fast form, med et fruktoseindhold i tør tilstand på 50 vægtprocent Maltodekstrin, i fast form, og maltodekstrinsirup med et fruktoseindhold i tør tilstand på 50 vægtprocent Karamel Inulinsirup Andre varer, herunder invertsukker og andre sukkerarter eller sukkeropløsninger med et fruktoseindhold i tør tilstand på 50 vægtprocent | 20 070 | 20 070 |
| 09.3053 | 1702 30 1702 40 | Glukose og glukosesirup, uden indhold af fruktose eller med et fruktoseindhold i tør tilstand på under 50 vægtprocent, undtagen invertsukker | 10 000 | 10 000 |

| Løbe-nummer | KN-kode | Varebeskrivelse | Mængde for kontingentperioden fra den 23.4.2014 til den 31.12.2014 (i ton nettovægt, medmindre andet er fastsat) | Mængde for kontingentperioden fra den 1.1.2015 til den 31.12.2015 (i ton nettovægt, medmindre andet er fastsat) |
|-------------|--|--|--|---|
| | 1702 60 | Anden fruktose og fruktosesirup, med et fruktoseindhold i tør tilstand på over 50 vægtprocent, undtagen invertsukker | | |
| 09.3054 | 2106 90 30 | Sirup af isoglukose, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer | 2 000 | 2 000 |
| | 2106 90 55 | Sirup af glukose eller maltodekstrin, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer | | |
| | 2106 90 59 | Sirup og andre sukkeropløsninger, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer (undtagen sirup af isoglukose, laktose, glukose og maltodekstrin) | | |
| 09.3055 | ex 1103 19 20 | Gryn af byg | 6 300 | 6 300 |
| | 1103 19 90 | Gryn og groft mel af korn (undtagen hvede, rug, havre, majs, ris og byg) | | |
| | 1103 20 90 | Pellets af korn (undtagen hvede, rug, havre, majs, ris og byg) | | |
| | 1104 19 10 | Korn af hvede, valset eller i flager | | |
| | 1104 19 50 | Korn af majs, valset eller i flager | | |
| | 1104 19 61 | Korn af byg, valset | | |
| | 1104 19 69 | Korn af byg, i flager | | |
| | 1104 29 | Bearbejdet korn (fx afskallet, afrundet, skåret eller knust), undtagen af havre, rug eller majs | | |
| | 1104 30 | Kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet | | |
| 09.3056 | 1107 | Malt, også brændt | 7 000 | 7 000 |
| | 1109 | Hvedegluten, også tørret | | |
| 09.3057 | 1108 11 | Hvedestivelse | 10 000 | 10 000 |
| | 1108 12 | Majsstivelse | | |
| | 1108 13 | Kartoffelstivelse | | |
| 09.3058 | 3505 10 10 3505 10 90 | Dekstrin og anden modificeret stivelse (undtagen esterificeret eller etherificeret stivelse) | 1 000 | 1 000 |
| | 3505 20 30 3505 20 50 3505 20 90 | Lim, med indhold af stivelse, dekstrin eller anden modificeret stivelse på 25 vægtprocent og derover | | |

| Løbe-nummer | KN-kode | Varebeskrivelse | Mængde for kontingentperioden fra den 23.4.2014 til den 31.12.2014 (i ton nettovægt, medmindre andet er fastsat) | Mængde for kontingentperioden fra den 1.1.2015 til den 31.12.2015 (i ton nettovægt, medmindre andet er fastsat) |
|-------------|--|--|---|--|
| 09.3059 | 2302 10 2302 30 2302 40 10 2302 40 90 2303 10 11 | Klid og andre restprodukter, også i form af pellets, fra sigtning, formaling eller anden bearbejdning af korn (undtagen af ris) Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse (bortset fra koncentreret majsstøbevand), med proteinindhold, beregnet på grundlag af tørstofindholdet, på over 40 vægtprocent | 16 000 | 16 000 |
| 09.3060 | 0711 51 2003 10 | Svampe af slægten <i>Agaricus</i> , foreløbigt konserverede (fx med svovldioxid eller i saltlage, svovlsyringvand eller andre konserverende opløsninger), men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring Svampe af slægten <i>Agaricus</i> , tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre | 500 | 500 |
| 09.3061 | 0711 51 | Svampe af slægten <i>Agaricus</i> , foreløbigt konserverede (fx med svovldioxid eller i saltlage, svovlsyringvand eller andre konserverende opløsninger), men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring | 500 | 500 |
| 09.3062 | 2002 | Tomater, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre | 10 000 | 10 000 |
| 09.3063 | 2009 61 90 2009 69 11 2009 69 71 2009 69 79 2009 69 90 2009 71 2009 79 | Druesaft (herunder druemost), med en Brix-værdi på 30 eller derunder, med en værdi pr. 100 kg netto på over 18 EUR Druesaft (herunder druemost), med en Brix-værdi på over 67, med en værdi pr. 100 kg netto på 22 EUR eller derunder Druesaft (herunder druemost), med en Brix-værdi på over 30, men ikke over 67, med en værdi pr. 100 kg netto på 18 EUR eller derunder Æblesaft | 10 000 | 10 000 |
| 09.3064 | 0403 10 51 0403 10 53 0403 10 59 0403 10 91 0403 10 93 0403 10 99 0403 90 71 0403 90 73 | Kærnemælk, koaguleret mælk og fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde, også koncentreret, aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao | 2 000 | 2 000 |

| Løbe-nummer | KN-kode | Varebeskrivelse | Mængde for kontingentperioden fra den 23.4.2014 til den 31.12.2014 (i ton nettovægt, medmindre andet er fastsat) | Mængde for kontingentperioden fra den 1.1.2015 til den 31.12.2015 (i ton nettovægt, medmindre andet er fastsat) |
|-------------|--|--|---|--|
| | 0403 90 79 0403 90 91 0403 90 93 0403 90 99 | | | |
| 09.3065 | 0405 20 10 0405 20 30 | Smørbare mælkefedtprodukter med fedtindhold på 39 vægtprocent og derover, men ikke over 75 vægtprocent | 250 | 250 |
| 09.3066 | 0710 40 0711 90 30 2001 90 30 2004 90 10 2005 80 | Sukkermajs | 1 500 | 1 500 |
| 09.3067 | 1702 50 1702 90 10 ex 1704 90 99 1806 10 30 1806 10 90 ex 1806 20 95 ex 1901 90 99 2101 12 98 2101 20 98 3302 10 29 | Kemisk ren fruktose Kemisk ren maltose Andre sukkervarer, uden indhold af kakao, med indhold af sakkarose på 70 vægtprocent og derover Kakaopulver, med et indhold af sakkarose eller isoglukose beregnet som sakkarose på 65 vægtprocent og derover Andre tilberedte varer, i blokke, plader eller stænger af vægt over 2 kg, eller flydende, i pastaform, i pulverform, som granulater eller lignende, i pakninger af nettovægt over 2 kg med indhold af kakaosmør på 18 vægtprocent eller derunder og indhold af sakkarose på 70 vægtprocent eller derover Andre tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, gryn, groft mel, stivelse eller malt-ekstrakt, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 40 % beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, med indhold af sakkarose på 70 vægtprocent og derover Varer tilberedt på basis af kaffe, te eller maté Blandinger af lugtstoffer samt blandinger på basis af et eller flere af disse stoffer, af den art der anvendes i drikkevarerindustrien, indeholdende samtlige de smagsstoffer, der kendetegner en bestemt drik, med et virkeligt alkoholindhold på 0,5 % vol. og derunder | 2 000 | 2 000 |
| 09.3068 | 1903 1904 30 | Tapioka og tapiokaerstatninger fremstillet af stivelse, i form af flager, gryn, perlegryn, sigtemel og lign. Bulgur | 2 000 | 2 000 |

| Løbe-nummer | KN-kode | Varebeskrivelse | Mængde for kontingentperioden fra den 23.4.2014 til den 31.12.2014 (i ton nettovægt, medmindre andet er fastsat) | Mængde for kontingentperioden fra den 1.1.2015 til den 31.12.2015 (i ton nettovægt, medmindre andet er fastsat) |
|-------------|--|--|--|---|
| 09.3069 | 1806 20 70 2106 10 80 2202 90 99 | »Chocolate milk crumb« Andre proteinkoncentrater og teksture-rede proteinstoffer Andre ikke-alkoholholdige drikkevarer ud over vand, med indhold af fedt af varer henhørende under pos. 0401-0404 på 2 vægtprocent eller derover | 300 | 300 |
| 09.3070 | 2106 90 98 | Andre tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet | 2 000 | 2 000 |
| 09.3071 | 2207 10 2208 90 91 2208 90 99 2207 20 | Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret Ethanol (ethylalkohol) og anden spiritus, denatureret, uanset alkoholindholdet | 27 000 | 27 000 |
| 09.3072 | 2402 10 2402 20 90 | Cigarer, cerutter og cigarillos, med indhold af tobak Cigaretter med indhold af tobak, uden indhold af krydderellike | 2 500 | 2 500 |
| 09.3073 | 2905 43 2905 44 3824 60 | Mannitol D-glucitol (sorbitol) Sorbitol, undtagen varer henhørende under pos. 2905 44 | 100 | 100 |
| 09.3074 | 3809 10 10 3809 10 30 3809 10 50 3809 10 90 | Efterbehandlingsmidler, acceleratoreer til farvning eller til fiksering af farvestoffer samt andre produkter og præparater (fx tilberedte appretur- og bejdsemidler), af den art der anvendes i tekstil-, papir- eller læderindustrien eller i nærstående industrier, ikke andetsteds tariferet, på basis af stivelse eller stivelsesprodukter | 2 000 | 2 000 |
| 09.3075 | 0703 20 | Hvidløg, friske eller kølede | 500 | 500 |
| 09.3076 | 1004 | Havre | 4 000 | 4 000« |

BILAG II

»BILAG III

Toldkontingenter for specifikke landbrugsprodukter, jf. artikel 3, stk. 3

| Vare | Tarifiering | Mængde for kontingentperioden fra den 23.4.2014 til den 31.12.2014 | Mængde for kontingentperioden fra den 1.1.2015 til den 31.12.2015 |
|--|---|---|---|
| Oksekød | 0201.10.(00) 0201.20.(20-30-50-90) 0201.30.(00) 0202.10.(00) 0202.20.(10-30-50-90) 0202.30.(10-50-90) | 12 000 ton/år i nettovægt | 12 000 ton/år i nettovægt |
| Svinekød | 0203.11.(10) 0203.12.(11-19) 0203.19.(11-13-15-55-59) 0203.21.(10) 0203.22.(11-19) 0203.29.(11-13-15-55-59) | 20 000 ton/år i nettovægt + 20 000 ton/år i nettovægt (for KN-kode 0203.11.(10) 0203.12.(19) 0203.19.(11-15-59) 0203.21.(10) 0203.22.(19) 0203.29.(11-15-59)) | 20 000 ton/år i nettovægt + 20 000 ton/år i nettovægt (for KN-kode 0203.11.(10) 0203.12.(19) 0203.19.(11-15-59) 0203.21.(10) 0203.22.(19) 0203.29.(11-15-59)) |
| Fjerkrækød og tilberedt fjerkrækød | 0207.11.(30-90) 0207.12.(10-90) 0207.13.(10-20-30-50-60-99) 0207.14.(10-20-30-50-60-99) 0207.24.(10-90) 0207.25.(10-90) 0207.26.(10-20-30-50-60-70-80-99) 0207.27.(10-20-30-50-60-70-80-99) 0207.32.(15-19-51-59-90) 0207.33.(11-19-59-90) 0207.35.(11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99) 0207.36.(11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90) 0210.99.(39) 1602.31.(11-19-30-90) 1602.32.(11-19-30-90) 1602.39.(21) | 16 000 ton/år i nettovægt + 20 000 ton/år i nettovægt (for KN-kode 0207.12.(10-90)) | 16 000 ton/år i nettovægt + 20 000 ton/år i nettovægt (for KN-kode 0207.12.(10-90)) |
| Mælk, fløde, kondenseret mælk og yoghurt | 0401.10.(10-90) 0401.20.(11-19-91-99) 0401.30.(11-19-31-39-91-99) 0402.91.(10-30-51-59-91-99) 0402.99.(10-31-39-91-99) | 8 000 ton/år i nettovægt | 8 000 ton/år i nettovægt |

| Vare | Tarifering | Mængde for kontingentperioden fra den 23.4.2014 til den 31.12.2014 | Mængde for kontingentperioden fra den 1.1.2015 til den 31.12.2015 |
|--|---|---|---|
| | 0403.10.(11-13-19-31-33-39) 0403.90.(51-53-59-61-63-69) | | |
| Mælkepulver | 0402.10.(11-19-91-99) 0402.21.(11-17-19-91-99) 0402.29.(11-15-19-91-99) 0403.90.(11-13-19-31-33-39) 0404.90.(21-23-29-81-83-89) | 1 500 ton/år i nettovægt | 1 500 ton/år i nettovægt |
| Smør og smørbare mælkefedtprodukter | 0405.10.(11-19-30-50-90) 0405.20.(90) 0405.90.(10-90) | 1 500 ton/år i nettovægt | 1 500 ton/år i nettovægt |
| Æg og albuminer | 0407.00.(30) 0408.11.(80) 0408.19.(81-89) 0408.91.(80) 0408.99.(80) 3502.11.(90) 3502.19.(90) 3502.20.(91-99) | 1 500 ton/år udtrykt i æg med skal + 3 000 ton/år i nettovægt (for KN-kode 0407.00.(30)) | 1 500 ton/år udtrykt i æg med skal + 3 000 ton/år i nettovægt (for KN-kode 0407.00.(30)) |
| Mel og pellets af blød hvede | 1001.90.(99) 1101.00.(15-90) 1102.90.(90) 1103.11.(90) 1103.20.(60) | 950 000 ton/år | 950 000 ton/år |
| Mel og pellets af byg | 1003.00.(90) 1102.90.(10) 1103.20.(20) | 250 000 ton/år | 250 000 ton/år |
| Mel og pellets af majs | 1005.90.(00) 1102.20.(10-90) 1103.13.(10-90) 1103.20.(40) 1104.23.(10-30-90-99) | 400 000 ton/år | 400 000 ton/år« |

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA